

# DIN EN ISO 10256-3:2025-04 (D)

Schutzausrüstung zum Gebrauch beim Eishockey - Teil 3: Gesichts- und Augenschützer für Eisläufer (ISO 10256-3:2024); Deutsche Fassung EN ISO 10256-3:2024

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	9
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen nach Anhang II der abzudeckenden Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen .....	10
Vorwort .....	12
Einleitung .....	14
1 Anwendungsbereich.....	15
2 Normative Verweisungen .....	15
3 Begriffe .....	15
4 Anforderungen.....	18
4.1 Augen- oder Gesichtsschützertypen.....	18
4.2 Ergonomie.....	18
4.3 Unbedenklichkeit.....	18
4.3.1 Werkstoffe .....	18
4.3.2 Ausführung.....	18
4.4 Kennzeichnungen und Informationen.....	20
4.5 Geschützter Bereich .....	20
4.5.1 Typ B1 und B2 — Gesichtsschützer .....	20
4.5.2 Typ C — Augenschützer.....	20
4.6 Durchdringung (Prüfklinge).....	20
4.7 Puckaufprallwiderstand .....	20
4.7.1 Typen B1, B2 .....	20
4.7.2 Typ C.....	21
4.8 Sichtfeld.....	22
4.9 Optische Qualität .....	22
4.9.1 Sichtprüfung.....	22
4.9.2 Lichttransmissionsgrad.....	22
4.9.3 Trübung.....	22
4.9.4 Anforderungen an die optische Wirkung .....	22
5 Prüfverfahren.....	23
5.1 Allgemeines.....	23
5.1.1 Grenzabweichungen.....	23
5.1.2 Probenahme.....	23
5.1.3 Bestimmung der Masse .....	23
5.1.4 Vorbehandlung.....	23
5.1.5 Anlegen und Einstellen von Kopfschützern .....	24
5.2 Ergonomie.....	24
5.3 Unbedenklichkeit.....	24
5.3.1 Werkstoffe .....	24
5.3.2 Ausführung.....	24
5.4 Kennzeichnungen und Informationen.....	25

5.5	Geschützter Bereich .....	25
5.5.1	Typ B1 und Typ B2.....	25
5.5.2	Typ C.....	25
5.6	Durchdringung (Prüfklinge).....	25
5.6.1	Prüfeinrichtung .....	25
5.6.2	Verfahren.....	25
5.7	Puckaufprallwiderstand .....	26
5.7.1	Prüfeinrichtung .....	26
5.7.2	Verfahren.....	26
5.8	Sichtfeld-Prüfung .....	27
5.9	Optische Qualität.....	27
5.9.1	Sichtprüfung .....	27
5.9.2	Lichttransmissionsgrad .....	28
5.9.3	Trübung.....	28
5.9.4	Optische Wirkung .....	28
6	Prüfbericht.....	29
7	Kennzeichnungen.....	29
8	Benutzerinformation .....	29
<b>Anhang A (normativ) Anforderungen für Puck-Spezifikationen.....</b>		<b>40</b>
A.1	Allgemeine Anforderungen.....	40
A.1.1	Werkstoff.....	40
A.1.2	Durchmesser.....	40
A.1.3	Dicke.....	40
A.1.4	Rändelung.....	40
A.1.5	Masse .....	40
A.2	Physikalische Eigenschaften.....	40
A.2.1	Härte bei Umgebungsbedingungen .....	40
A.2.2	Härte bei 0 °C .....	40
A.3	Prüfverfahren.....	41
A.3.1	Härte bei Raumtemperatur.....	41
A.3.2	Härte bei 0 °C .....	41
 <b>Bilder</b>		
Bild 1	— Sichtfeld.....	32
Bild 2	— Puck-Aufschlagstellen zur Prüfung von Augen- und Gesichtsschützern.....	33
Bild 3	— Prüfbereich für optische Qualität .....	33
Bild 4	— Nichtberührungszone (vorgesehene Maße).....	34
Bild 5	— Geschützter Bereich für Vollgesichtsschützer und größtmöglicher Abstand zwischen Prüfkopf und Schützer .....	35
Bild 6	— Kleinster lasttragender Bereich .....	36
Bild 7	— Bestimmung des geschützten Bereichs für Augenschützer (Seitenansicht) und größtmöglicher Abstand zwischen Prüfkopf und Schützer .....	37
Bild 8	— Schemenhafte Darstellung der Prüfeinrichtung des Puckaufprallwiderstands des Augen- und Gesichtsschützers.....	38
Bild 9	— Prüfungsziel für das Auflösungsvermögen .....	38

<b>Bild 10 — Beispiel für eine Prüfeinrichtung für prismatische Wirkung und Wirkungsdifferenz (Draufsicht) .....</b>	<b>39</b>
<b>Tabellen</b>	
<b>Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang II der Verordnung (EU) 2016/425.....</b>	<b>10</b>
<b>Tabelle 1 — Optische prismatische Wirkung und Wirkungsdifferenz.....</b>	<b>22</b>
<b>Tabelle 2 — Probenahme und Prüfreihefolge zur Prüfung von Gesichtsschützern vom Typ B1 und Typ B2 .....</b>	<b>30</b>
<b>Tabelle 3 — Probenahme und Prüfreihefolge zur Prüfung von Gesichtsschützern vom Typ C.....</b>	<b>31</b>